

677696-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Generatorer – Mobile hybride Stromversorgung - Ukraine

OJ S 190/2026 01/10/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: stefan.roedig@giz.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Mobile hybride Stromversorgung - Ukraine

Beskrivelse: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Diesellaggregat und Netzstromeinspeisung)

Identifikator for proceduren: d41f7c56-1363-4858-9610-ca1644601e01

Intern ID: 10056936

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: ja

Begrundelse for hasteproceduren: Aufgrund der fortgesetzten Angriffe der russischen Streitkräfte auf zentrale Knotenpunkte und Kraftwerke der zivilen ukrainischen Energie-Infrastruktur, kommt es in der Ukraine zu fortgesetzten, großflächigen Abschaltungen des Stromnetzes. Um die Versorgung entscheidender Versorgungsträger wie Krankenhäusern, Schulen und kommunalen Einrichtungen zu verbessern, ist besonders im Hinblick auf den kommenden Winter, eine kurzfristige Installation dezentraler, alternativer Energiequellen erforderlich. Um möglichst nachhaltig und ökologisch vorzugehen, dabei aber trotzdem eine dauerhafte Energieversorgung sicherstellen zu können, müssen Hybridgeneratoren beschafft werden. Aufgrund des herannahenden Winters und der daraus resultierenden Gefahr für Leib und Leben der ukrainischen Bevölkerung ist eine frühestmögliche Anlieferung zwingend erforderlich.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31120000 Generatorer

Supplerende klassifikation (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solpaneler

2.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYRWQEQHT# Die

Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Retsgrundlag:

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 4

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 4

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: In

Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Deltagelse i en kriminel organisation: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: In

Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Svig: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Korruption: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Insolvens: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Aktiver, der administreres af en kurator: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Ophævelse eller en lignende sanktion: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Mobile hybride Stromversorgung

Beskrivelse: Levering og Bereitstellung vonmobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31120000 Generatorer

Supplerende klassifikation (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solpaneler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 5 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Socialt mål, som fremmes: Ligestilling mellem kønnene, Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold, Andet

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Kriterium: Forsyningskædeledelse

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklaerung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 62 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB

unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit

des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Deutsche

Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Deutsche Gesellschaft für

Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Option: Mobile hybride Stromversorgung

Beskrivelse: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Diesellaggregat und Netzstromeinspeisung)

Intern ID: 2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31120000 Generatorer

Supplerende klassifikation (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solpaneler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride

Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere

neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende

Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die

Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des

Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell

angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten

hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs

(6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 5 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Socialt mål, som fremmes: Ligestilling mellem kønnene, Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold, Andet

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Kriterium: Forsyningskædeledelse

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklaerung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 62 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Option: Mobile hybride Stromversorgung

Beskrivelse: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstrom einspeisung)

Intern ID: 3

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31120000 Generatorer

Supplerende klassifikation (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solpaneler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 5 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Socialt mål, som fremmes: Ligestilling mellem kønnene, Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold, Andet

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Kriterium: Forsyningskædeledelse

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklärung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 62 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Delkontrakt: LOT-0004

Titel: Option: Mobile hybride Stromversorgung

Beskrivelse: Lieferung und Bereitstellung von mobilen hybriden Stromversorgungseinheiten (Batteriepack aufladbar durch Solar, Diesellaggregat und Netzstromeinspeisung)

Intern ID: 4

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31120000 Generatorer

Supplerende klassifikation (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solpaneler

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Sollte der Bieter mehr als sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten anbieten können, ist er aufgefordert noch bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten als Option anzubieten, sofern entsprechende Kapazitäten zur Verfügung stehen. Es ist dabei zu beachten, dass die Stückpreise für die Optionen identisch zu denen des Los 1 sein müssen und alle anderen Bestimmungen des

Vertrages und der Anlagen auch für die Optionen unverändert fortgelten. Die eventuell angebotenen Optionen sind nicht Gegenstand der Auswertung. Wurden sie jedoch angeboten hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags (sechs (6) neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten) zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge von bis zu drei (3) weitere neue mobile hybride Stromversorgungseinheiten erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets gegeben ist.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 5 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Socialt mål, som fremmes: Ligestilling mellem kønnene, Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold, Andet

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit; Sektion 3 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Nachweis eines durchschnittlichen jährlichen Netto-Umsatzes von mehr als 150.000 EUR im Bereich der mobilen hybriden Stromversorgung in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025)

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Section 4 der Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und Eignung - Der Anbieter muss nachweisen, dass von dem angebotenen Systemtyp mindestens 2 Anlagen für mindestens 6 Monate ohne Funktionsstörungen im Einsatz bei Kunden waren.

Kriterium: Forsyningskædeledelse

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung zu EU Russlandsanktionen - Siehe Dokument "GIZ013 Eigenerklaerung EU-Russland-Sanktionen 2024-09.docx"

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet
Indgivelsesadresse: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRWQEQT>
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 62 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern des Bundes
Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Registreringsnummer: 993-80072-52
Postadresse: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
By: Eschborn
Postnummer: 65760
Landsdel (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Land: Tyskland
E-mail: stefan.roedig@giz.de
Telefon: +49 619679
Fax: +49 6196791115
Internetadresse: <https://www.giz.de>
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammern des Bundes
Registreringsnummer: 022894990
Postadresse: Kaiser-Friedrich-Straße 16
By: Bonn
Postnummer: 53113
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetadresse: <https://www.bundeskartellamt.de>
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn

Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 26cb15ae-e9f9-436b-a264-a7bd6ec62313 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 30/09/2026 14:31:29 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 677696-2026
EUT-S-nummer: 190/2026
Offentliggørelsesdato: 01/10/2026